



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon*

---

**2009/0172(NLE)**

1.3.2010

# **MUUDATUSETTEPANEKUD 17–42**

**Arvamuse projekt**  
**Antonyia Parvanova**  
(PE439.141v01-00)

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus Bulgaaria Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamiseks antava ühenduse rahalise abi kohta – „Kozloduy programm”

Ettepanek võtta vastu määrus  
(KOM(2009)0581 – C7-0289/2009 – 2009/0172(NLE))

AM\806828ET.doc

PE439.326v01-00

**ET**

*Ühinenud mitmekesisuses*

**ET**

AM\_Com\_LegOpinion

**Muudatusettepanek 17**  
**Rebecca Harms, Michèle Rivasi**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(2 a) Kozloduy tuumaelektrijaama kolmanda ja neljanda reaktori enneaegne sulgemine, milles lepiti kokku ohutuse huvides, peaks teoks saama kiiritatud kütuseelementide võimalikult varajase üleviimise teel mõlema reaktori basseinidest välisesse vahelaagrisse.***

Or.en

*Selgitus*

*Inimeste ja keskkonna kaitsmiseks peab tuumarajatise tegevuse lõpetamine olema pöördumatu. Sammud, mis selle ka tehniliselt lõplikult tagavad (näiteks kaitseseadiste eemaldamine või ehituslikud meetmed) on võimalikud alles pärast kõigi kütuseelementide eemaldamist reaktorist.*

**Muudatusettepanek 18**  
**Sabine Wils**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(3 a) Kiiritatud kütuseelementide võimalikult varajane üleviimine 3. ja 4. reaktori basseinidest välisesse vahelaagrisse on vajalik, et muuta mõlema reaktori tegevuse lõpetamine inimeste ja keskkonna kaitsmiseks ohutuse huvides pöördumatuks.***

Or.de

*Selgitus*

*Tuleb võimalikult kiiresti tagada, et reaktorite mis tahes põhjustel taaskäivitamine oleks*

*tõsiste turvakaalutluste tõttu võimatu.*

**Muudatusettepanek 19**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 5**

*Komisjoni ettepanek*

(5) Sama tähtis on kasutada Kozloduy tuumaelektrijaama oma ressursse, kuna sel viisil on vajalikud ekspertteadmised paremini kättesaadavad ning samal ajal leevendab see varase sulgemise sotsiaalmajanduslikku mõju, sest niiviisi antakse suletud tuumaelektrijaama töötajatele jätkuvalt tööd. Seega on finantstoetuse jätkumine nõutava ohutustaseme hoidmiseks eluliselt tähtis.

*Muudatusettepanek*

(5) Sama tähtis on kasutada Kozloduy tuumaelektrijaama oma ressursse, kuna sel viisil on vajalikud ekspertteadmised paremini kättesaadavad **ja omatakse rohkem oskusteavet ja oskusi** ning samal ajal leevendab see varase sulgemise sotsiaalmajanduslikku mõju, sest niiviisi antakse suletud tuumaelektrijaama töötajatele jätkuvalt tööd. Seega on finantstoetuse jätkumine nõutava ohutustaseme hoidmiseks eluliselt tähtis.

Or.en

**Muudatusettepanek 20**  
**Sabine Wils**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 6**

*Komisjoni ettepanek*

**(6) Samuti tunnistab Euroopa Liit finantstoetuse vajalikkust, et jätkata energeetikasektoris leevendavate meetmete rakendamist, võttes arvesse tuumareaktorite sulgemisest tulenevat võimsuse kadu ja selle mõju piirkonna energiavarustuse kindlusele.**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or.de

*Selgitus*

*Bulgaaria energeetikasektorit on juba toetatud enam kui 259 miljoni euroga. Elektrivarustus*

*Bulgaarias ei ole ohustatud ka pärast esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamist. Seega ei ole Bulgaaria energeetikasektori täiendav toetamine vajalik, vaid tähendaks pigem konkurentsi moonutamist teiste riikide ja tootjate kahjuks.*

**Muudatusettepanek 21**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 6**

*Komisjoni ettepanek*

(6) *Samuti* tunnistab Euroopa Liit finantstoetuse vajalikkust, et jätkata energeetikasektoris leevendavate meetmete rakendamist, võttes arvesse tuumareaktorite sulgemisest tulenevat võimsuse kadu ja selle mõju piirkonna energiavarustuse kindlusele.

*Muudatusettepanek*

(6) *Kuna Bulgaarias ei ole kiiritatud kütuseelementide ja üliradioaktiivsete jäätmete lõppladustamise alal erilist edu saavutatud, ning selleks et lõpetada Bulgaariast pärit kiiritatud kütuseelementide ümbertöötamine Venemaal*, tunnistab Euroopa Liit *samuti vajadust kiirendada sellealaseid edusamme* finantstoetuse kaudu.

Or.en

*Selgitus*

*Bulgaaria energiaprojekte on juba toetatud enam kui 259 miljoni euroga. Elektrivarustus oli tagatud ka pärast Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori sulgemist. Seega ei ole tootmisvõimsuse korvamine varustuskindluse tagamiseks vajalik. Täiendav toetus tähendaks konkurentsi moonutamist teiste riikide ja tootjate kahjuks. See ei ole ELi õiguse kohaselt lubatud. Seevastu ohutuse huvides on vajalik toetada Bulgaariat kiiritatud kütuseelementide lõppladustamisel.*

**Muudatusettepanek 22**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 6**

*Komisjoni ettepanek*

(6) Samuti tunnistab Euroopa Liit finantstoetuse vajalikkust, et jätkata energeetikasektoris leevendavate meetmete rakendamist, võttes arvesse

*Muudatusettepanek*

(6) Samuti tunnistab Euroopa Liit finantstoetuse vajalikkust, et jätkata energeetikasektoris leevendavate meetmete rakendamist, võttes arvesse

tuumareaktorite sulgemisest tulenevat võimsuse kadu ja selle mõju piirkonna energiavarustuse kindlusele.

tuumareaktorite sulgemisest tulenevat võimsuse kadu ja selle mõju piirkonna energiavarustuse kindlusele, ***pöörates erilist tähelepanu vajadusele suurendada energiatõhusust ja arendada taastuvenergia sektorit.***

Or.en

**Muudatusettepanek 23**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 6 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(6 a) Leevendavad meetmed Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori sulgemise sotsiaalmajandusliku mõju vähendamiseks, nagu ümberõppe programmid töötajatele, keda see puudutab, et nad saaksid kasutada oma oskusi muudes sektorites, näiteks tööstusuuringutes või taastuvenergia alal, võivad nõuda ELi finantsabi.***

Or.en

**Muudatusettepanek 24**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 6 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(6 a) Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori varasest sulgemisest põhjustatud elektritootmise võimsuse kadu ei ole toonud Bulgaarias kaasa siseriiklikku elektrienergia nappust. Seetõttu ei saa kasvuhoonegaaside heitkoguste võimalikku suurenemist seostada nende reaktorite sulgemisega.***

**Muudatusettepanek 25**  
**Sabine Wils**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 7**

*Komisjoni ettepanek*

(7) Seega on asjakohane näha Euroopa Liidu üldeelarves ette 300 miljoni euro suurune summa, et rahastada Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamist aastatel 2010–2013.

*Muudatusettepanek*

(7) Seega on asjakohane näha Euroopa Liidu üldeelarves ette 300 miljoni euro suurune summa, et rahastada Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamist aastatel 2010–2013. ***Nimetatud summast tuleks 180 miljonit eurot kasutada tegevuse lõpetamise programmi toetuseks, samas kui ülejäänud 120 miljoni euroga tuleks toetada meetmeid vahetuks lõppladustamiseks ning lõppladustamiseni vajalike kuivade vaheladustuskohtade mahutavuse suurendamiseks.***

Or.de

*Selgitus*

*Ohutuse huvides on väga oluline toetada Bulgaaria jõupingutusi kiiritatud kütuseelementide lõppladustamiseks. Energiavarustuse kindluse seisukohast ei ole finantstoetuse andmine Bulgaaria energeetikasektorile tingimata vajalik, kuna energiat toodetakse piisavalt. Takistada tuleb kiiritatud kütuseelementide eksportimist Venemaale.*

**Muudatusettepanek 26**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 7**

*Komisjoni ettepanek*

(7) Seega on asjakohane näha Euroopa Liidu üldeelarves ette 300 miljoni euro suurune summa, et rahastada Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamist aastatel 2010–2013.

*Muudatusettepanek*

(7) Seega on asjakohane näha Euroopa Liidu üldeelarves ette 300 miljoni euro suurune summa, et rahastada Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamist ***ja toetada kõigi tegevuse lõpetamisega seotud radioaktiivsete ainete ohutu lõppladustamise saavutamist*** aastatel

**Muudatusettepanek 27**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 7 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(7 a) 180 miljoni euro suurune summa on ette nähtud järgmiste projektide toetamiseks: 1) projektijuhtimine, tehniline abi tuumajaama tegevuse lõpetamise programmi rakendamise toetuseks; 2) palkade maksmine Kozloduys töötavale 715 eksperdile (käitamine, hooldus, tehniline tugi, projektijuhtimine), kes osalevad tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamises; 3) tegevuse lõpetamise programmi elluviimiseks hädavajaliku riikliku radioaktiivsete jäätmete hoidla ehitamise toetamine; 4) kohapealne infrastruktuur ja demonteerimisjäätmete käitlemine (sealhulgas täiendav assigneering projektide jaoks, mille pakkumismenetlus juba käib). Projektis 4 nimetatud kohapealse infrastruktuuri parandamine tohib sisaldada ainult esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamisega seotud meetmeid. Ülejäänud 120 miljonit eurot on ette nähtud selleks, et toetada vahetu lõppladustamise arendamist ja suurendada kiiremini lõppladustamiseni vajalike kuivade vaheladustuskohtade mahutavust.*

Or.en

*Selgitus*

*Kõrgete turvanõuete täitmiseks ettenähtud finantsvahendite tõhusaks kasutamiseks tuumajaama tegevuse lõpetamise ajal tuleks toetatavad meetmed täpselt kindlaks määrata.*



*Elkõige ei tohi Kozloduy infrastruktuurimeetmeid kasutada viienda ja kuuenda reaktori käitamiseks. Vastasel korral toimuks ELi vahendite väärkasutamine ning tekiks teistele energiatootjatele ebasoodne konkurentsiolukord. Kiiritatud kütuseelementide konkreetset vahe- ja lõppladustamise meetmed määratakse Bulgaaria valitsuse ja komisjoni vahel kindlaks lähiajal.*

**Muudatusettepanek 28**  
**Sabine Wils**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 7 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(7 a) Kuna kiiritatud kütuseelementide ja radioaktiivsete jäätmete lõppladustamise küsimus on Bulgaarias, nagu ka teistes liikmesriikides, endiselt lahendamata, on Euroopa Liit sunnitud saavutama oma rahalise osaluse kaudu esimesi edusamme selles suunas. Lõppladustamise osaline rahastamine peaks kiiritatud kütuseelementide ümbertöötamise Venemaal edaspidi ülearuseks muutma.*

Or.de

*Selgitus*

*Ohutuse huvides on väga oluline toetada Bulgaaria jõupingutusi kiiritatud kütuseelementide lõppladustamiseks. Energiavarustuse kindluse seisukohast ei ole finantstoetuse andmine Bulgaaria energeetikasektorile tingimata vajalik, kuna energiat toodetakse piisavalt. Takistada tuleb kiiritatud kütuseelementide eksportimist Venemaale.*

**Muudatusettepanek 29**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 8**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(8) Euroopa Liidu üldeelarves tegevuse lõpetamiseks ette nähtud assigneeringud ei tohiks liidu energiaturul põhjustada

(8) Euroopa Liidu üldeelarves tegevuse lõpetamiseks ette nähtud assigneeringud ei tohiks liidu energiaturul põhjustada

konkurentsimoonusi energiat tarnivate ettevõtete hulgas. *Neid assigneeringuid tuleks kasutada ka selliste meetmete rahastamiseks, millega ühenduse õigustiku kohaselt hüvitatakse tootmisvõimsuse vähenemist.*

konkurentsimoonusi energiat tarnivate ettevõtete hulgas.

Or.en

*Selgitus*

*Hüvitusmeetmetele energeetikasektoris toetust ei anta.*

**Muudatusettepanek 30**  
**Sabine Wils**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 8**

*Komisjoni ettepanek*

(8) Euroopa Liidu üldeelarves tegevuse lõpetamiseks ette nähtud assigneeringud ei tohiks liidu energiaturul põhjustada konkurentsimoonusi energiat tarnivate ettevõtete hulgas. *Neid assigneeringuid tuleks kasutada ka selliste meetmete rahastamiseks, millega ühenduse õigustiku kohaselt hüvitatakse tootmisvõimsuse vähenemist.*

*Muudatusettepanek*

(8) Euroopa Liidu üldeelarves tegevuse lõpetamiseks ette nähtud assigneeringud ei tohiks liidu energiaturul põhjustada konkurentsimoonusi energiat tarnivate ettevõtete hulgas.

Or.de

*Selgitus*

*Finantstoetuse eesmärk ei ole energeetikasektori hüvitusmeetmete rahastamine.*

**Muudatusettepanek 31**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 11**

*Komisjoni ettepanek*

(11) Et tagada võimalikult suur tõhusus, tuleks Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisel kasutada parimaid kättesaadavaid tehnilisi ekspertteadmisi ning nõuetekohaselt arvesse võtta suletavate reaktorite omadusi ja tehnilisi spetsifikatsioone.

*Muudatusettepanek*

(11) Et tagada võimalikult suur tõhusus **ja minimeerida võimalikud mõjud keskkonnale**, tuleks Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisel kasutada parimaid kättesaadavaid tehnilisi ekspertteadmisi ning nõuetekohaselt arvesse võtta suletavate reaktorite omadusi ja tehnilisi spetsifikatsioone.

Or.en

**Muudatusettepanek 32**  
**Corinne Lepage, Antonyia Parvanova**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Põhjendus 13 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

**Muudatusettepanek 33**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Käesoleva määrusega kehtestatakse programm, millega määratakse kindlaks üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühenduse finantsabi andmiseks, mis on mõeldud Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamiseks **ja nende sulgemise tagajärgedega**

*Muudatusettepanek*

**(13 a) Kozloduy juhtum peaks olema eeskujuks; komisjon peaks koostama tegevuse lõpetamise täieliku ja täpse eelarve, et tulevikus saaks tuumaelektrijaamade tegevuse lõpetamise kulusid analüüsida ja prognoosida.**

Or.en

*Muudatusettepanek*

Käesoleva määrusega kehtestatakse programm, millega määratakse kindlaks üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühenduse finantsabi andmiseks, mis on mõeldud Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamiseks, **sealhulgas kõigi sellega seotud**

**tegelemiseks Bulgaarias** (edaspidi „Kozloduy programm”).

**radioaktiivsete ainete ohutuks lõppladustamiseks** (edaspidi „Kozloduy programm”).

Or.en

### *Selgitus*

*Energeetikasektori hüvitusmeetmete toetamise asemel tuleks rahastada ohutu lõppladustamise kiiremat saavutamist.*

## **Muudatusettepanek 34** **Sabine Wils**

### **Ettepanek võtta vastu määrus** **Artikkel 1 – lõik 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

Käesoleva määrusega kehtestatakse programm, millega määratakse kindlaks üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühenduse finantsabi andmiseks, mis on mõeldud Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamiseks **ja nende sulgemise tagajärgedega tegelemiseks** Bulgaarias (edaspidi „Kozloduy programm”).

#### *Muudatusettepanek*

Käesoleva määrusega kehtestatakse programm, millega määratakse kindlaks üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühenduse finantsabi andmiseks, mis on mõeldud Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamiseks **ning radioaktiivsete ainete lõppladustamiseks** Bulgaarias (edaspidi „Kozloduy programm”).

Or.de

## **Muudatusettepanek 35** **Sabine Wils**

### **Ettepanek võtta vastu määrus** **Artikkel 2 – lõik 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

Ühenduse toetust Kozloduy programmile antakse **eeskätt** eesmärgiga toetada meetmeid seoses Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega, **meetmeid keskkonna taastamiseks vastavalt ühenduse õigustikule ja**

#### *Muudatusettepanek*

Ühenduse toetust Kozloduy programmile antakse eesmärgiga toetada meetmeid seoses Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega ning meetmeid **radioaktiivsete ainete lõppladustamiseks.**

*meetmeid traditsioonilise tootmisvõimsuse ajakohastamiseks, et korvata Kozloduy tuumaelektrijaama nelja reaktori tootmisvõimsust, ning muid meetmeid, mis tulenevad kõnealuse elektrijaama sulgemise ja tegevuse lõpetamise otsusest ning aitavad kaasa vajalikele ümberkorraldustele, keskkonna taastamisele ja energia tootmise, ülekande ja jaotuse ajakohastamisele ning energiavarustuse kindluse ja energiakasutuse tõhususe parandamisele Bulgaarias.*

Or.de

**Muudatusettepanek 36**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 2 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Ühenduse toetust Kozloduy programmile antakse eeskätt eesmärgiga toetada meetmeid seoses Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega, **meetmeid keskkonna taastamiseks vastavalt ühenduse õigustikule ja meetmeid traditsioonilise tootmisvõimsuse ajakohastamiseks, et korvata Kozloduy tuumaelektrijaama nelja reaktori tootmisvõimsust, ning muid meetmeid, mis tulenevad kõnealuse elektrijaama sulgemise ja tegevuse lõpetamise otsusest ning aitavad kaasa vajalikele ümberkorraldustele, keskkonna taastamisele ja energia tootmise, ülekande ja jaotuse ajakohastamisele ning energiavarustuse kindluse ja energiakasutuse tõhususe parandamisele Bulgaarias.**

*Muudatusettepanek*

Ühenduse toetust Kozloduy programmile antakse eesmärgiga toetada meetmeid seoses Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega, **lõppladustamise kontseptsiooni nõutava väljatöötamisega ning lõppladustamise koha otsimise, kindlaksmääramise ja uurimisega.**

Or.en

## Selgitus

Toetada tuleks eranditult komisjoni ettepaneku seletuskirja punktis 5.1.1 kirjeldatud projekte 1 kuni 4 ning vahetuks lõppladustamiseks vajalikke meetmeid ja lühikese ajaga saavutatavaid edusamme.

### Muudatusettepanek 37

Justas Vincas Paleckis

#### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 2 – lõik 1

##### *Komisjoni ettepanek*

Ühenduse toetust Kozloduy programmile antakse eeskätt eesmärgiga toetada meetmeid seoses Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega, meetmeid keskkonna taastamiseks vastavalt ühenduse õigustikule ja meetmeid traditsioonilise tootmisvõimsuse ajakohastamiseks, et korvata Kozloduy tuumaelektrijaama nelja reaktori tootmisvõimsust, ning muid meetmeid, mis tulenevad kõnealuse elektrijaama sulgemise ja tegevuse lõpetamise otsusest ning aitavad kaasa vajalikele ümberkorraldustele, keskkonna taastamisele ja energia tootmise, ülekande ja jaotuse ajakohastamisele ning energiavarustuse kindluse ja energiakasutuse tõhususe parandamisele Bulgaarias.

##### *Muudatusettepanek*

Ühenduse toetust Kozloduy programmile antakse eeskätt eesmärgiga toetada meetmeid seoses Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega, meetmeid keskkonna taastamiseks vastavalt ühenduse õigustikule ja meetmeid traditsioonilise tootmisvõimsuse ajakohastamiseks, et korvata Kozloduy tuumaelektrijaama nelja reaktori tootmisvõimsust, ning muid meetmeid, mis tulenevad kõnealuse elektrijaama sulgemise ja tegevuse lõpetamise otsusest ning aitavad kaasa vajalikele ümberkorraldustele, keskkonna taastamisele ja energia tootmise, ülekande ja jaotuse ajakohastamisele ning energiavarustuse kindluse ja energiakasutuse tõhususe parandamisele Bulgaarias. ***Finantstoetust võidakse anda ka selleks, et leevendada sotsiaalmajanduslikku üleminekut mõjustatud haldusüksustes, näiteks uute jätkusuutlike töökohtade ja tööstusharude arendamise teel.***

Or.en

**Muudatusettepanek 38**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 3 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Kozloduy programmile määratud assigneeringute kogusumma **võidakse** ajavahemikul 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2013 uuesti läbi **vaadata**, et võtta arvesse programmi rakendamise edusamme ning tagada, et vahendite kavandamine ja eraldamine põhineb tegelikel finantsvajadustel ja suutlikkusel toetust kasutada.

*Muudatusettepanek*

3. Kozloduy programmile määratud assigneeringute kogusumma **vaadatakse** ajavahemikul 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2013 **kord aastas** uuesti läbi, et võtta arvesse programmi rakendamise edusamme ning tagada, et vahendite kavandamine ja eraldamine põhineb tegelikel finantsvajadustel ja suutlikkusel toetust kasutada.

Or.en

**Muudatusettepanek 39**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 6 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon võib teha audiitorkontrolle toetuse kasutamise kohta kas oma ametnike vahendusel või komisjoni valitud mis tahes muu kvalifitseeritud asutuse vahendusel. Neid kontrolle võidakse teha ühenduse ja EBRD vahelise ühenduse rahaliste vahendite Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamise toetusfondile kättesaadavaks tegemist käsitleva kokkuleppe kogu kehtivuse ajal ja viie aasta jooksul alates viimase väljamakse kuupäevast. Vajaduse korral võib komisjon audiitorkontrollide tulemuste põhjal otsustada makstud summad tagasi nõuda.

*Muudatusettepanek*

1. Komisjon **teostab järelevalvet ja** võib teha audiitorkontrolle toetuse kasutamise kohta kas oma ametnike vahendusel või komisjoni valitud mis tahes muu kvalifitseeritud asutuse vahendusel. Neid kontrolle võidakse teha ühenduse ja EBRD vahelise ühenduse rahaliste vahendite Kozloduy tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamise toetusfondile kättesaadavaks tegemist käsitleva kokkuleppe kogu kehtivuse ajal ja viie aasta jooksul alates viimase väljamakse kuupäevast. Vajaduse korral võib komisjon audiitorkontrollide tulemuste põhjal otsustada makstud summad tagasi nõuda.

Or.en

**Muudatusettepanek 40**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 6 – lõige 2 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

2. Komisjoni ametnikel ja muudel komisjoni volitatud isikutel on asjakohane juurdepääs eeskätt toetusesaaja tööruumidele ja igasugusele auditi läbiviimiseks vajalikule teabele, sealhulgas elektroonilisele teabele.

*Muudatusettepanek*

2. Komisjoni ametnikel ja muudel komisjoni volitatud isikutel on asjakohane juurdepääs eeskätt toetusesaaja tööruumidele ja igasugusele auditi läbiviimiseks vajalikule teabele, sealhulgas elektroonilisele teabele. ***Audit sisaldab ka järelpärimisi tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamisega seotud loataotlemise menetluse käigu kohta.***

Or.en

*Selgitus*

*Eesmärk on tagada vahendite õigeaegne kasutamine ja nende otstarbekohase kasutamise põhjalikum kontroll.*

**Muudatusettepanek 41**  
**Corinne Lepage, Antonia Parvanova**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 7 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Komisjon tagab käesoleva määruse rakendamise ja esitab ***regulaarselt*** aruandeid Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Ta teostab artikli 3 lõikes 3 sätestatud ***vahepealse läbivaatamise***.

*Muudatusettepanek*

Komisjon tagab käesoleva määruse rakendamise ja esitab ***kord aastas*** aruandeid Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Ta teostab artikli 3 lõikes 3 sätestatud ***vahe- ja järelhindamise ning esitab mõlema kohta aruande Euroopa Parlamendile.***

***Järelhindamine sisaldab tuumaelektrijaama tegevuse lõpetamise kulude täielikku ja täpset eelarvet, et võimaldada kavandada tulevase tegevuse lõpetamise kulutusi. Samuti analüüsitakse majanduslikke, sotsiaalseid ja***



*keskkonnakulusid, keskendudes vabaneva jääkkiirguse mõjule ning tagajärgedele energiavarustuse kindluse jaoks.*

Or.en

**Muudatusettepanek 42**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 7 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

Komisjon tagab käesoleva määruse rakendamise ja esitab *regulaarselt* aruandeid Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Ta teostab artikli 3 lõikes 3 sätestatud *vahepealse läbivaatamise*.

*Muudatusettepanek*

Komisjon tagab käesoleva määruse rakendamise ja esitab *kord aastas* aruandeid Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Ta teostab artikli 3 lõikes 3 sätestatud *läbivaatamised*.

Or.en